

STIHL HTA 66, 86

STIHL



目錄

1	簡介.....	2
2	關於本說明書.....	2
3	概述.....	2
4	重要安全資訊.....	4
5	準備修枝鋸以進行操作.....	9
6	為電池、LED 充電.....	10
7	組裝修枝鋸.....	10
8	拆除和安裝電池.....	12
9	開啟和關閉修枝鋸.....	12
10	檢查修枝鋸和電池.....	12
11	使用修枝鋸.....	13
12	工作結束後.....	14
13	運輸.....	15
14	存儲.....	15
15	清潔.....	15
16	保養.....	15
17	維修.....	16
18	故障排除.....	16
19	技術規格.....	17
20	導板和鋸鏈組合.....	18
21	承載系統的組合.....	18
22	備件和配件.....	18
23	報廢處理.....	18
24	一致性聲明.....	19
25	一般電力工具安全警告.....	19

1 簡介

親愛的顧客：

感謝您選擇 STIHL。我們開發和製造優質產品以滿足客戶的需求。該產品即使在極端條件下也具有可靠性。

STIHL 代表優質的服務品質。我們的經銷商保證提供有力的建議和指導以及全面的服務支援。

STIHL 明確承諾以可持續和負責任的方式處理自然資源。本用戶手冊旨在幫助您在長期使用壽命內安全、環保地使用 STIHL 產品。

感謝您對我們的信任，希望您會喜歡使用 STIHL 產品。



Nikolas Stihl 博士

重要提示！ 使用前請閱讀並保留在安全的地方以供參考。

2 關於本說明書

2.1 適用文件

當地安全規則適用。

- ▶ 除了本用戶手冊之外，亦請閱讀、瞭解和保管以下檔：
 - 您所用承載系統的使用者手冊
 - STIHLAR 電池的用戶手冊
 - “帶有連接電纜的 AP 腰包”的用戶手冊
 - STIHL AP 電池的安全須知和注意事項
 - STIHL AL 101、300 和 500 充電器的用戶手冊
 - STIHL 電池和帶有內置電池之產品的安全信息：www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 本中所使用的符號



警告

- 此符號表示可能造成嚴重傷害或死亡的危險。
 - ▶ 這些措施表示可以避免嚴重傷害或死亡。



注意

- 此符號表示可能造成財產損失的危險。
 - ▶ 這些措施表示可以避免財產損失。

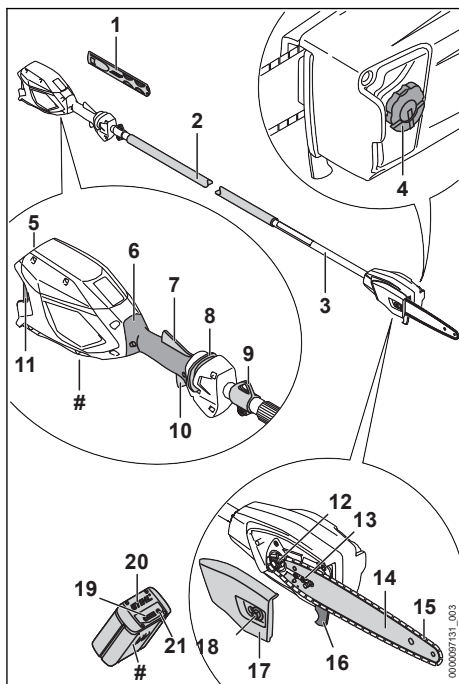
2.3 文本段落中的標識



該標識指本說明書中的某個章節。

3 概述

3.1 STIHL HTA 66 修枝鋸和電池



1 鋸鏈保護蓋

保護蓋保護防止與鋸鏈接觸。

2 把手護套

用於持握和控制修枝鋸。

3 軸

此軸連接所有元件。

4 油箱蓋

潤滑油箱蓋用於關閉潤滑油箱。

5 電池倉

電池倉中放置電池。

6 控制把手

用於持握和控制修枝鋸。

7 工效學操作杆

鬆開扳機時，工效學操作杆會將滑鈕保持在適當的位置。

8 開啟滑鈕

滑鈕用於鬆開扳機。

9 傳送環

用於將承載系統連接到灌木切割機。

10 扳機

開啟和關閉修枝鋸。

11 鎖緊杆

鎖緊杆將電池固定在電池倉中。

12 鏈輪

鏈輪驅動鋸鏈向前。

13 張緊螺釘

調整鋸鏈張緊度。

14 導板

導板支持並且引導鋸鏈。

15 鋸鏈

鋸鏈切割木材。

16 止動器

鋸切時應握持修枝鋸頂在待鋸切樹枝上。

17 鏈輪罩

覆蓋鏈輪並將導板固定在修枝鋸上。

18 螺母

將鏈輪罩固定在修枝鋸上。

19 LED

LED 指示電池的充電狀態和任何故障。

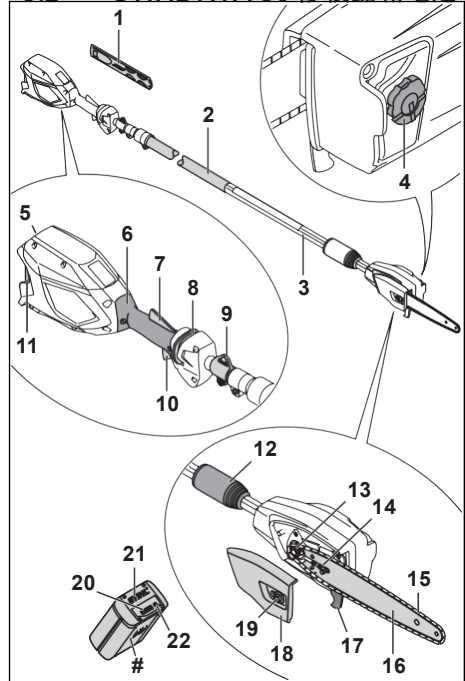
20 電池

為修枝鋸提供動力。

21 按鈕

按鈕用於啟動電池上的 LED。

帶機器編號的銘牌

3.2 STIHL HTA 86 修枝鋸和電池**1 鋸鏈保護蓋**

保護蓋保護防止與鋸鏈接觸。

2 把手護套

用於持握和控制修枝鋸。

3 軸

此軸連接所有元件。

4 油箱蓋

潤滑油箱蓋用於關閉潤滑油箱。

5 電池倉

電池倉中放置電池。

6 控制把手

用於持握和控制修枝鋸。

7 工效學操作杆

鬆開扳機時，工效學操作杆會將滑鈕保持在適當的位置。

8 開啟滑鈕

滑鈕用於鬆開扳機。

9 傳送環

用於將承載系統連接到灌木切割機。

10 扳機

開啟和關閉修枝鋸。

11 鎖緊杆

鎖緊杆將電池固定在電池倉中。

12 緊固螺母

用於調節軸的長度。

13 鏈輪

鏈輪驅動鋸鏈向前。

14 張緊螺釘

調整鋸鏈緊張度。

15 鋸鏈

鋸鏈切割木材。

16 導板

導板支持並且引導鋸鏈。

17 止動器

鋸切時應握持修枝鋸頂在待鋸切樹枝上。

18 鏈輪罩

覆蓋鏈輪並將導板固定在修枝鋸上。

19 螺母

將鏈輪罩固定在修枝鋸上。

20 LED

LED 指示電池的充電狀態和任何故障。

21 電池

為修枝鋸提供動力。

22 按鈕

按鈕用於啟動電池上的 LED。

帶機器編號的銘牌**3.3 圖示**

修枝鋸和電池上的可能設置的圖示的含義：



在此位置擰下緊固螺母。可以伸展軸。



在此位置鎖定緊固螺母。無法伸展軸。



此圖示表示鋸鏈潤滑油箱。



此圖示顯示鋸鏈的旋轉方向。



以此方向轉動可增加鋸鏈張緊度。



1 個 LED 發出紅光。電池過熱或過冷。



4 個 LED 閃爍紅光。電池存在故障。



該符號旁邊的資訊指示依據電池製造商制定規格的電池的電量。操作期間可用的電池電量較低。



請勿將本產品與生活垃圾一起處理。

4 重要安全資訊**4.1 警告符號**

修枝鋸或電池上的警告符號的含義：

遵循安全提示並採取必要的預防措施。



請閱讀、理解並保管用戶手冊。



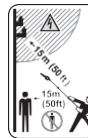
戴上防護眼鏡和安全帽。



穿上安全靴。



戴上工作手套。



請保持安全距離。



作業間歇、運輸、存放、保養或維修期間，請取下電池。



使電池遠離熱和火。



請勿將電池浸於液體之中。



請勿超出允許的電池溫度範圍。

4.2 預定用途

STIHL HTA 66 和 HTA 86 修枝鋸是為去除和修剪高大樹木的樹枝而專門設計的。

修枝鋸不可用於伐木操作。

修枝鋸可以在雨中使用。

修枝鋸由 STIHL AP 電池或 STIHL AR 電池提供電力。

▲ 警告

- 未經 STIHL 明確認可的電池用於修枝鋸可能引起火災或爆炸。人員可能會遭受重傷或者死亡，且財產可能會被損壞。
 - ▶ 請將修枝鋸與 STIHL AP 電池或 STIHL AR 電池搭配使用。
- 將修枝鋸或電池用於非設計用途可能造成嚴重或致命傷害並損壞財產。
 - ▶ 請按照本說明書用戶手冊所述使用修枝鋸。
 - ▶ 請務必按照本用戶手冊或 STIHL AR 電池用戶手冊所述使用電池。

4.3 操作者

▲ 警告

- 未經充分培訓或指導的使用者無法識別或評估使用修枝鋸和電池所涉及的危險。用戶或其他人員可能遭受嚴重或致命傷害。



- ▶ 請閱讀、理解並保存說明書。

- ▶ 如果您將修枝鋸和電池移交給他人：務必將說明書一起交給他們。
- ▶ 確保用戶符合以下要求：
 - 用戶必須精力充沛。
 - 使用者必須具有良好的身心狀況才可操作和使用修枝鋸和電池。身體、感知或心理能力受限的用戶，只有在負責人的監督下或接受其指導之後才可進行工作。
 - 使用者能夠識別和判斷使用修枝鋸和電池所帶來的風險。
 - 用戶必須達到法定年齡，或正按照國家法律和法規在監督下接受行業培訓。
 - 在首次使用修枝鋸之前，使用者接受過來自 STIHL 維修商或其他有經驗的使用者的指導。
 - 用戶不得處於酒精、藥物或毒品的影響之下。
- ▶ 如果您有任何疑問：請聯繫 STIHL 維修經銷商尋求幫助。

4.4 防護服和防護裝備

▲ 警告

- 操作時長髮可能被吸入修枝鋸中。這可能會對使用者造成嚴重傷害。
 - ▶ 請將長髮束好，使之高於肩部。
- 操作時物體將被高速甩出。這可能會對使用者造成傷害。



- ▶ 請佩戴貼身的安全眼鏡。合適的安全眼鏡經測試符合 EN 166 或國家法規，可從市場上購買，並帶有相應的標記。

- 掉落的物體可能造成頭部受傷。



- ▶ 請佩戴安全帽。

- 操作時會卷起塵土。卷起的塵土會損壞呼吸道並造成過敏反應。
 - ▶ 如果產生灰塵：請佩戴防呼吸塵面罩。
- 不合適的服裝會卡住木材、灌木或修枝鋸。不穿著合適的服裝可能造成嚴重受傷。
 - ▶ 請穿貼身的衣服。
 - ▶ 請取下圍巾和首飾。
- 使用者可能會在工作時被木材割傷。使用者在清潔或維護期間可能會接觸到鋸鏈。這可能會對使用者造成傷害。



- ▶ 佩戴使用耐蝕材料做成的工作手套。

- 佩戴使用耐蝕材料做成的工作手套。這可能會對使用者造成傷害。



- ▶ 請穿上具有高抓地力鞋底的結實且不透腳趾的鞋子。

4.5 工作區域及附近

4.5.1 修枝鋸

▲ 警告

- 旁觀者、兒童或動物不瞭解修枝鋸或飛濺碎屑的危險。這可能會對旁觀者、兒童和動物造成嚴重傷害並導致財產損失。



- ▶ 禁止旁觀者、兒童或動物進入工作區域的 15 m 範圍內。

- ▶ 請保持距物體至少 15 m 的距離。
- ▶ 切勿使修枝鋸處於無人照看的狀態。
- ▶ 確保兒童無法玩耍修枝鋸。
- 修枝鋸的電氣元件可能會產生火花。火花在易燃或易爆環境中可能會導致火災和爆炸。人員可能會遭受重傷或者死亡，且財產可能會被損壞。
 - ▶ 請勿在易燃或易爆環境中工作。

4.5.2 電池

警告

- 旁觀者、兒童和動物無法意識或評估電池造成的危險。這可能導致旁觀者、兒童和動物受到嚴重傷害。
 - ▶ 禁止旁觀者、兒童和動物靠近。
 - ▶ 請勿使電池處於無人照看的狀態。
 - ▶ 確保兒童無法玩耍電池。

- 電池並未針對所有環境條件實施防護。如果暴露於特定環境條件下，則電池可能著火或爆炸。這可能會造成嚴重的人身傷害和財產損失。



- ▶ 請保護電池遠離熱源和火源。
- ▶ 請勿將電池投入火中。



- ▶ 在 -10°C 至 +50°C 的溫度範圍內使用和存放電池。



- ▶ 請勿將電池浸入液體中。

- ▶ 請保持電池遠離金屬物體。
- ▶ 請勿將電池置於高壓下。
- ▶ 請勿將電池置於微波爐中。
- ▶ 請保護電池遠離化學品和鹽類。

4.6 安全狀態

4.6.1 高枝鋸

若滿足以下條件，則高枝鋸處於安全狀態：


- 高枝鋸完好無損。
- 高枝鋸處於乾淨狀態。
- 操作元件工作正常並且無任何改動。
- 鏈條潤滑工作正常。
- 鏈輪上凹槽的深度不超過 0.5 毫米。
- 已加裝本使用說明中規定的導板和鋸鏈組合。
- 導板和鋸鏈已正確加裝。
- 鋸鏈已正確張緊。
- 已為高枝鋸加裝原裝 STIHL 配件。
- 配件已正確加裝。
- 油箱蓋已關閉。

▲ 警告

- 在不安全狀態下，部件無法再正常工作，並且安全裝置可能失效。人員可能嚴重受傷或死亡。
 - ▶ 請使用完好無損的高枝鋸。
 - ▶ 若高枝鋸髒汙：清潔高枝鋸。
 - ▶ 請勿改動高枝鋸。例外：加裝本使用說明中規定的導板和鋸鏈組合。
 - ▶ 若操作元件不起作用：請勿使用該高枝鋸。
 - ▶ 為高枝鋸加裝原裝 STIHL 配件。
 - ▶ 請根據本使用說明中的描述加裝導板和鋸鏈。
 - ▶ 請根據本使用說明或配件使用說明中的描述加裝配件。
 - ▶ 請勿將物體插入高枝鋸開口中。
 - ▶ 關閉油箱蓋。
 - ▶ 更換磨損或損壞的指示標誌。
 - ▶ 如有任何疑問：請聯繫 STIHL 專業經銷商。

4.6.2 導板

如果遵循以下幾點要求，導板則處於安全狀態：

- 導板未損壞。
- 導板未變形。
- 保持在最小導槽深度， 19.3。
- 導板軌道無毛刺。
- 導槽未收縮或張開。

▲ 警告

- 如果導板未處於安全狀態，則其無法繼續正常支撐及引導鋸鏈。轉動的鋸鏈會從導板上滑落。這會造成嚴重或致命傷害。
 - ▶ 只使用完好無損的導板進行工作。
 - ▶ 如果導槽深度小於最小深度：安裝新的導板。
 - ▶ 每週對導板毛刺進行去除。
 - ▶ 如果您有任何疑問：聯繫您的 STIHL 維修商。

4.6.3 鋸鏈

如果遵循以下幾點要求，鋸鏈則處於安全狀態：

- 鋸鏈沒有受損。
- 鋸鏈已正確磨銳。
- 鋸齒上的保養標記仍然可見。

▲ 警告

- 如果元件不符合安全要求，它們將無法再正常地工作，且安全裝置可能會失效。這可能會造成嚴重或致命傷害。
 - ▶ 只使用完好無損的鋸鏈進行工作。
 - ▶ 正確磨銳鋸鏈。
 - ▶ 如果您有任何疑問：請聯繫您的 STIHL 維修商尋求幫助。

4.6.4 電池

如果滿足以下條件，則電池處於安全狀態：

- 電池未損壞。
- 電池乾淨且乾燥。
- 電池在工作且未經改動。

▲ 警告

- 如果蓄電池沒有處於安裝狀態，則它無法正常工作。存在導致嚴重人身傷害的風險。
 - ▶ 請使用未受損且正常工作的電池。
 - ▶ 請勿為損壞或有缺陷的電池充電。
 - ▶ 如果電池髒汙或潮濕：請清潔電池並讓其自然乾燥。
 - ▶ 請勿改動電池。
 - ▶ 請勿將物體插入電池的小孔中。
 - ▶ 切勿將電池端子與金屬物體連接（否則可能導致短路）。
 - ▶ 請勿打開電池。
 - ▶ 更換磨損或損壞的警告標記。
- 損壞的電池可能會流出液體。如果液體與皮膚或眼部接觸，這可能會引起刺激。
 - ▶ 避免與流出的液體接觸。

- ▶ 如果與皮膚發生接觸：使用大量肥皂水清洗患處。
- ▶ 如果與眼部發生接觸：使用大量清水沖洗眼部至少 15 分鐘並尋求醫療。
- 損壞或有缺陷的電池可能會發出異常氣味，冒煙或著火。這可能會造成嚴重或致命的人身傷害和財產損失。
 - ▶ 如果電池發出異常氣味或冒煙：請勿使用該電池，並使其遠離易燃材料。
 - ▶ 如果電池著火：嘗試使用滅火器或水為電池滅火。

4.7 作業

4.7.1 鋸切

▲ 警告

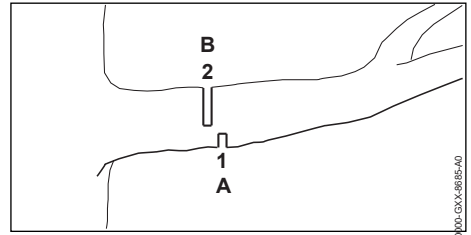
- 務必在可呼叫他人的範圍內工作，以便在緊急時可尋求幫助。
 - ▶ 確保工作區域外的人在呼叫範圍內。
- 有時候，使用者可能無法集中精力進行其工作。使用者可能會無法控制修枝鋸，被絆倒或跌倒，並受到嚴重傷害。
 - ▶ 請保持鎮定並計畫好您的工作。
 - ▶ 如果光線和可見度較差：請勿使用修枝鋸。
 - ▶ 在無協助的情況下使用修枝鋸。
 - ▶ 注意障礙物。
 - ▶ 工作時站立在地面上，並注意保持平衡。如果您必須在高處工作：請使用移動式高架工作平臺或安全腳手架。
 - ▶ 如果您開始感到疲勞：注意休息。
- 移動的鋸鏈可能會傷到使用者。這可能會對使用者造成嚴重傷害。
 - ▶ 請勿觸摸旋轉的鋸鏈。
 - ▶ 如果鋸鏈被物體阻擋：關閉修枝鋸並取下電池。然後清理鋸頸內卡頓問題。
- 移動的鋸鏈溫度會升高並且擴展。如果鋸鏈沒有充分冷卻潤滑並調緊，鋸鏈可能會跳離導板或者斷裂。這可能會造成嚴重的人身傷害和財產損失。
 - ▶ 塗上鋸鏈潤滑油。
 - ▶ 工作時候經常檢查鋸鏈張緊度。如果鋸鏈張緊度不足：張緊鋸鏈。
- 如果在操作期間修枝鋸行為發生變化或讓人感到異常，則它可能不再處於安全狀態。這可能會造成嚴重的人身傷害和財產損失。
 - ▶ 停止工作，取下電池並諮詢 STIHL 維修商。
- 修枝鋸在使用期間可能會振動。
 - ▶ 戴上手套。



- ▶ 注意休息。
- ▶ 如果出現血液迴圈障礙的跡象：請諮詢醫生。

- 如果移動的鋸鏈觸碰到一個堅硬物體，則可能會發生火花。火花在易燃環境中會導致火災。人員可能會遭受重傷或者死亡，且財產可能會被損壞。
 - ▶ 請勿在易燃環境中使用鋸鏈。
- 鬆開油門後，鋸鏈還會短時間運行。移動的鋸鏈可能會導致人員受傷。這可能會造成嚴重的人身傷害。
 - ▶ 用雙手穩穩扶住修枝鋸，並等到鋸鏈進入停止狀態。
- 在緊急情況下，使用者可能會驚慌失措並忘記脫下承載系統。這可能會對使用者造成嚴重傷害。
 - ▶ 請務必脫下承載系統。

▲ 警告



- 如果鋸切處於張緊狀態的木材，導板可能會卡住。使用者會無法控制修枝鋸並受到嚴重傷害。
 - ▶ 請先在受壓的一側 (A) 進行減壓鋸切 (1)，然後在有張力的一側 (B) 更靠近樹幹方向的位置處進行斷離鋸切 (2)。

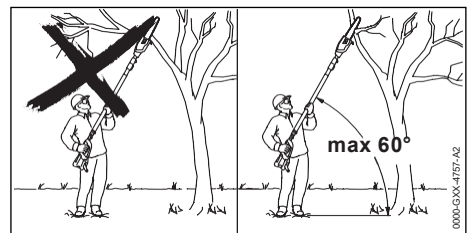
▲ 危險

- 在電線附近工作可能會導致意外接觸鋸鏈並損壞電線。這可能會對使用者造成嚴重或致命傷害。



- ▶ 請與帶電電纜保持至少 15 m 的距離。

4.7.2 除枝

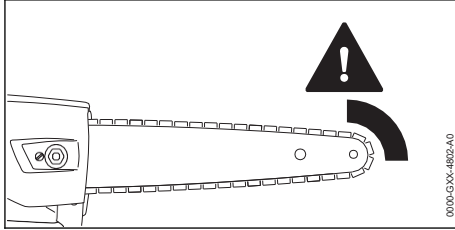


▲ 警告

- 除枝過程中鋸掉的樹枝可能掉落。可能導致使用者嚴重受傷。
 - ▶ 請勿站在要鋸除的樹枝下方。
 - ▶ 請與水平面保持最大 60° 的角度。

4.8 反作用力

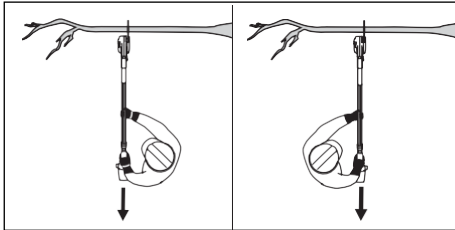
4.8.1 反彈



反彈可能由以下原因引起：

- 導板端部上方旋轉的鋸鏈觸碰到堅硬的伐木塊且意外制動。
- 旋轉的鋸鏈卡在導板端部。

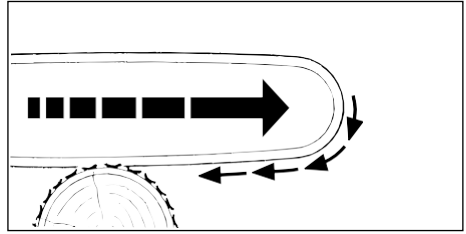
▲ 警告



- 如果發生反彈，修枝鋸可能會向上或向下拋出。使用者會無法控制修枝鋸並受到嚴重傷害。

- ▶ 務必用雙手緊握修枝鋸：
- ▶ 務必確保身體遠離切割附件的平面。
- ▶ 按照本說明書所述使用工作技巧。
- ▶ 切勿用導板端部上方進行切割。
- ▶ 始終使用正確磨銳和張緊的鋸鏈進行切割。
- ▶ 使用低反彈特性的鋸鏈。
- ▶ 使用端部偏窄的導板。
- ▶ 務必在鋸鏈以全速運轉時切割。

4.8.2 拉入

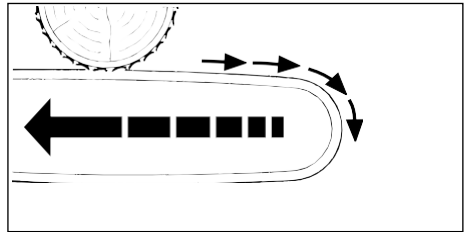


當導板底部用於切割時修枝鋸將被朝向遠離操作者的方向拉出。

▲ 警告

- 如果旋轉的鋸鏈接觸到堅硬的物體並突然制動，修枝鋸會突然朝遠離操作者的方向拉出。使用者會無法控制修枝鋸並受到嚴重傷害。
 - ▶ 務必用雙手緊握修枝鋸：
 - ▶ 按照本說明書所述使用工作技巧。
 - ▶ 切割時保持導板平直。
 - ▶ 正確地應用止動塊。
 - ▶ 務必在鋸鏈以全速運轉時切割。

4.8.3 回撞



當導板頂部用於切割時修枝鋸將朝向操作者的方向推回。

▲ 警告

- 如果旋轉的鋸鏈接觸到堅硬的物體並突然制動，修枝鋸會突然朝操作者的方向推回。使用者會無法控制修枝鋸並受到嚴重傷害。
 - ▶ 務必用雙手緊握修枝鋸：
 - ▶ 按照本說明書所述使用工作技巧。
 - ▶ 切割時保持導板平直。
 - ▶ 務必在鋸鏈以全速運轉時切割。

4.9 運輸

4.9.1 修枝鋸

▲ 警告

- 運輸途中修枝鋸可能翻轉或移動。可能導致人員受傷或財產受損。



- ▶ 拆下電池。

- ▶ 裝上鋸鏈護鞘使其完全遮蔽導板。
- ▶ 用綁紮帶或捆紮網固定修枝鋸，以防止其翻轉和移動。

5.1.1 電池

▲ 警告

- 電池並未針對所有環境條件實施防護。如果處在特定環境條件下，可能會損壞電池，並損壞財產。
 - ▶ 切勿運輸已損壞的電池。
 - ▶ 使用不導電的包裝存放電池。
- 運輸途中電池可能翻轉或移動。這會造成人身傷害並損壞財產。
 - ▶ 包裝時將電池固定在包裝中，使其無法移動。
 - ▶ 固定包裝防止其移動。

5.2 存儲

5.2.1 修枝鋸

▲ 警告

- 兒童不瞭解並且無法判斷修枝鋸的危險性，可能會受到嚴重傷害。



- ▶ 拆下電池。

- ▶ 裝上鋸鏈護鞘使其完全遮蔽導板。
- ▶ 將修枝鋸存儲在兒童無法觸及的地方。
- 濕氣可能會腐蝕修枝鋸和金屬元件上的電氣觸點。這樣可能損壞修枝鋸。
 - ▶ 拆下電池。



- ▶ 請在乾淨且乾燥的環境中存儲修枝鋸。

5.2.2 電池

▲ 警告

- 兒童不瞭解並且無法判斷電池的危險性，可能會受到嚴重傷害。
 - ▶ 將電池存放在兒童無法觸及的地方。
- 電池並未針對所有環境條件實施防護。如果處在特定環境條件下，可能會損壞電池。
 - ▶ 在乾燥且安全的環境中存放電池。
 - ▶ 將電池存放在封閉位置。
 - ▶ 單獨存放電池，使其遠離修枝鋸和充電器。
 - ▶ 使用不導電的包裝存放電池。
 - ▶ 在-10°C 至+50°C 的溫度範圍內存放電池。

5.3 清潔、維護和修理

▲ 警告

- 如果在進行清潔、保養與維修操作時未取出電池，可能會意外啟動修枝鋸。這可能會造成嚴重的人身傷害和財產損失。



- ▶ 拆下電池。

- 腐蝕性清潔劑，高壓水柱清潔或尖銳物體清潔會損壞修枝鋸、導板、鏈鋸和電池。如果未正確清潔修枝鋸、導板、鋸鏈或電池，元件可能不再正常運轉或安全裝置可能無效。這可能會造成嚴重的人身傷害。

- ▶ 按照本用戶手冊所述清潔修枝鋸、導板、鋸鏈和電池。

- 如果未正確保養和維修修枝鋸、導板、鋸鏈或電池，元件可能不再正常運轉或安全裝置可能無效。這樣可能會對人員造成嚴重或致命傷害。

- ▶ 切勿嘗試保養或維修修枝鋸或電池。
- ▶ 如果修枝鋸或電池需要進行保養或維修：請聯繫您的 STIHL 經銷商尋求幫助。

- ▶ 按照用戶手冊所述保養或修理導板和鋸鏈。
- 使用者在清潔或保養鋸鏈時可能會被割傷。這可能會對使用者造成傷害。



- ▶ 佩戴使用耐蝕材料做成的工作手套。

5 準備修枝鋸以進行操作

5.1 準備高枝鋸

每次開始工作前必須執行下列步驟：

- ▶ 確保下列元件處於安全狀態：
 - 高枝鋸， 4.6.1。
 - 導板， 4.6.2。
 - 鋸鏈， 4.6.3。
 - 電池， 4.6.4。
- ▶ 檢查電池， 10.6。
- ▶ 按照 STIHL AL 101、300、500 蓄電池充電器使用說明中的描述為電池充滿電。
- ▶ 清潔高枝鋸， 15.1。
- ▶ 組裝高枝鋸 (HTA 86)， 7.1。
- ▶ 加裝導板和鋸鏈， 7.2.1。
- ▶ 張緊鋸鏈， 7.3。
- ▶ 填充鋸鏈潤滑油， 7.4。
- ▶ 調整軸長 (HTA 86)， 11.1。
- ▶ 穿上並調整承載系統， 11.2。
- ▶ 檢查操作元件， 10.4。
- ▶ 檢查鋸鏈潤滑， 10.5。
- ▶ 如果無法執行這些步驟：請勿使用高枝鋸並聯繫 STIHL 專業經銷商。

6 為電池、LED 充電

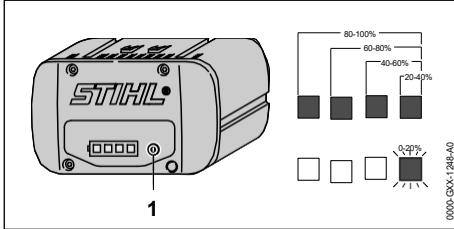
6.1 為電池充電

充電時間取決於多種因素，例如：電池溫度或室溫等。實際充電時間與規定的充電時間可能有所不同。有關指定的充電次數，請參閱

www.stihl.com/charging-times。

- ▶ 按照 STIHL AL 101、300 和 500 充電器說明書所述，將電池充滿電。

6.2 顯示充電狀態



- ▶ 按下按鈕 (1)。
- LED (5) 發出綠光，持續大約 5 秒鐘，並指示電量。
- ▶ 如果右邊的 LED 閃爍綠光：為電池充電。

6.3 電池上的 LED

LED 可顯示充電或故障狀態。LED 會發出或閃爍綠光或紅光。

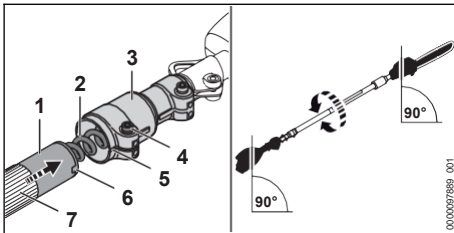
LED 發出或閃爍綠光時，指示充電狀態。

- ▶ 如果 LED 發出或閃爍紅光：故障排除，☒ 18。
- 修枝鋸或電池存在故障。

7 組裝修枝鋸

7.1 組裝修枝鋸 (HTA 86)

- ▶ 關閉修枝鋸並取下電池。



- ▶ 將軸 (1) 對準位，如圖所示。
- ▶ 將軸 (1) 推入到夾緊件 (3) 中，使得凹槽 (5 和 6) 對齊成一條線。
- ▶ 將軸 (1) 推入到夾緊件 (3) 中，直至完全到位，使得夾緊件 (3) 套住把手軟管 (7)。小心避免損壞電纜 (2)。
- ▶ 完全擰緊螺釘 (4)。

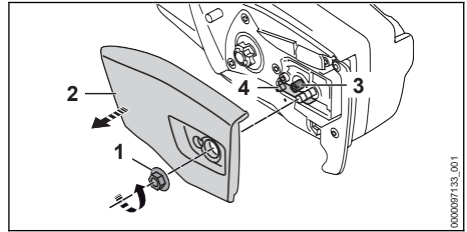
不需要再次拆下軸。

7.2 安裝及拆下導板和鋸鏈

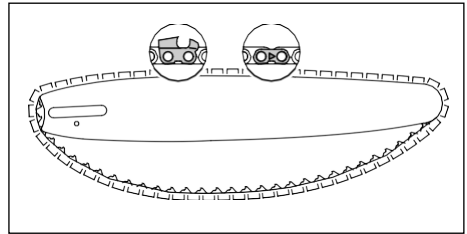
7.2.1 安裝導板和鋸鏈

可以與鏈輪配合使用的導板與鋸鏈組合已在規格中列出，☒ 20.1。

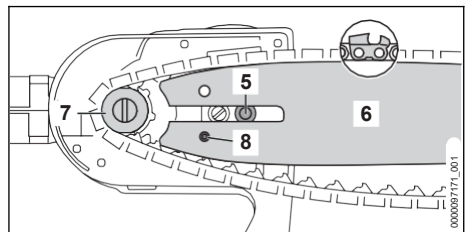
- ▶ 關閉修枝鋸並取下電池。



- ▶ 逆時針轉動螺母 (1) 直至鏈輪罩 (2) 可以卸下。
- ▶ 卸下鏈輪蓋 (2)。
- ▶ 沿逆時針方向旋轉張緊螺釘 (3)，直到張緊滑動裝置 (4) 緊靠在外殼上的長孔左側。

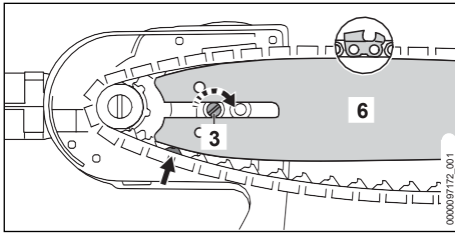


- ▶ 將鋸鏈安裝到導槽中，使位於導板頂部的連接片上的箭頭指向轉動方向。



- ▶ 將導杆和鋸鏈安裝在修枝剪上，並檢查以下幾點：
 - 鋸鏈傳動鏈節位於鏈輪 (7) 的齒上。
 - 軸環螺柱 (5) 位於導板 (6) 尾部的插槽中。
 - 張緊滑動裝置 (4) 銷釘卡住導板 (6) 內的孔 (8)。

導板 (6) 可朝向任何方向安裝。導板 (6) 上的徽標也可翻轉。



- ▶ 順時針轉動張緊螺釘 (3) 直至鋸鏈緊貼導板。確保傳動鏈節鑲入導槽中。
- ▶ 導板 (6) 與鋸鏈緊貼修枝鋸安裝。
- ▶ 安裝鋸鏈輪罩 (2)，使其與修枝鋸平齊。
- ▶ 安裝並牢牢擰緊螺母 (1)。

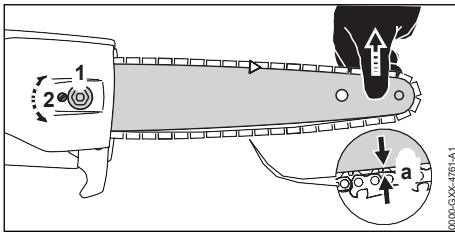
7.2.2 拆下導板和鋸鏈

- ▶ 關閉修枝鋸並取下電池。
- ▶ 逆時針轉動螺母直至鏈輪罩可以卸下。
- ▶ 取下鏈輪罩。
- ▶ 逆時針方向轉動張緊螺釘直至無法再轉動。鋸鏈現已調松。
- ▶ 取下導板和鋸鏈。

7.3 調緊鋸鏈

鋸鏈在進行切割工作時擴張或收縮。鋸鏈張緊度因此產生變化。操作過程中定期檢查鋸鏈張緊度，如有必要請重新調整。

- ▶ 關閉修枝鋸並取下電池。

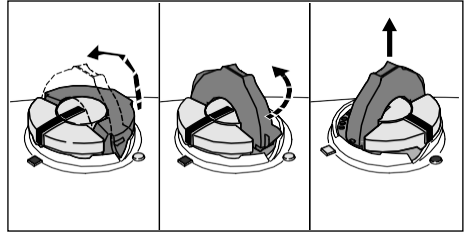


- ▶ 擰松螺母 (1)。
- ▶ 向上撐住導管端部，然後順時針轉動張緊螺釘 (2)，直到滿足以下條件：
 - 導板中央的鋸鏈下垂幅度 'a' 為 1-2 mm。
 - 仍可以輕鬆用兩隻手指沿導板拉動鋸鏈。
- ▶ 向上撐住導管端部，然後擰緊螺母 (1)。
- ▶ 如果導板中央的鋸鏈下垂幅度 'a' 並非 1-2 mm：重新調緊鋸鏈。

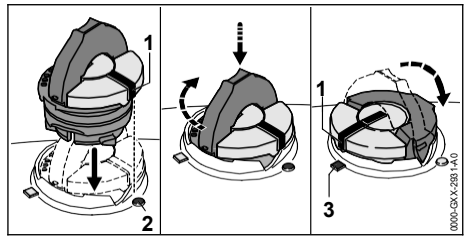
7.4 加注鋸鏈潤滑油

鋸鏈潤滑油潤滑轉動的鋸鏈並使其冷卻。

- ▶ 關閉修枝鋸並取下電池。
- ▶ 將修枝鋸放置在水準表面上，使油箱蓋朝上。
- ▶ 使用濕布清潔油箱蓋及其附近的區域。



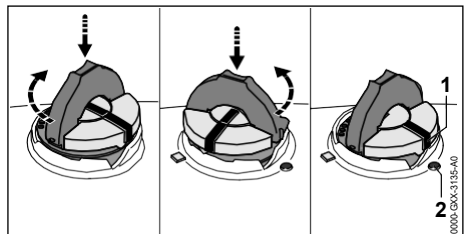
- ▶ 將油箱蓋上的手柄搖到垂直位置。
- ▶ 逆時針方向轉動油箱蓋，直到無法再轉動。
- ▶ 取下油箱蓋。
- ▶ 注入鋸鏈潤滑油，注意不要讓鋸鏈潤滑油灑在外面，也不要加得太滿。
- ▶ 如果油箱蓋上的手柄已下降到關閉位置：抬起手柄直到垂直位置。



- ▶ 將油箱蓋放入加油口，使標記 (1) 與標記 (2) 對齊。
- ▶ 按下油箱蓋，並順時針轉動，直到無法再轉動。油箱蓋卡入到位。標記 (1) 指向標記 (3)。
- ▶ 檢查以確認油箱蓋是否能夠向上拉動和拉出。
- ▶ 如果油箱蓋不能向上拉動和拉出：向下折疊油箱蓋的手柄。油箱已關閉。

如果油箱蓋能夠向上拉動和拉出，則執行以下步驟：

- ▶ 將燃油箱蓋放入加油口 - 任意位置均可。

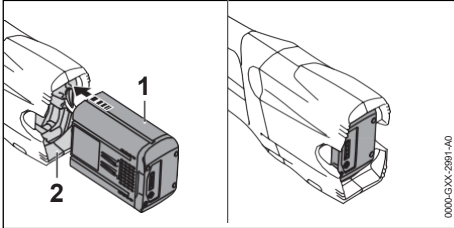


- ▶ 按下油箱蓋，並順時針轉動，直到無法再轉動。
- ▶ 按下油箱蓋，並逆時針轉動，直到標記 (1) 指向標記 (2)。
- ▶ 此時，再次嘗試關閉油箱。

- ▶ 如果油箱仍然不能正常關閉：請勿使用修枝鋸，並聯繫 STIHL 維修商以尋求幫助。修枝鋸已處於不安全狀態。

8 拆除和安裝電池

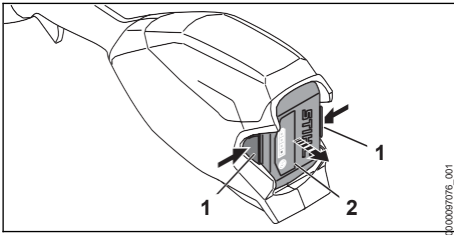
8.1 插入電池



- ▶ 插入電池 (1)，直到止動器進入電池倉 (2)。
- ▶ 電池 (1) 接合到位後會發出“啞嗒”聲，此時電池將處於鎖定狀態。

8.2 取出電池

- ▶ 將修枝鋸置於水準表面上。
- ▶ 用一隻手握住電池倉前端以確保電池 (2) 不會掉落。

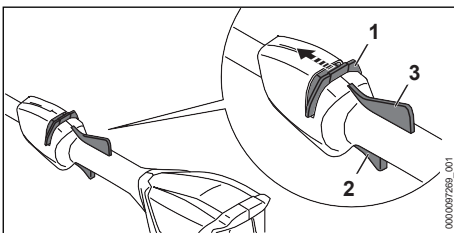


- ▶ 按下兩根鎖緊杆 (1)。
- ▶ 電池 (2) 將鬆開，然後便可以取出。

9 開啟和關閉修枝鋸

9.1 開啟修枝鋸

- ▶ 將一隻手放在控制把手上握住修枝鋸 - 拇指環繞控制把手。
- ▶ 將另一隻手放在把手軟管上緊緊握住修枝鋸 - 拇指環繞把手軟管。



- ▶ 用拇指向鋸鏈的方向推動開啟滑鈕 (1) 並將其按住。
- ▶ 用食指壓下扳機 (2)，然後將其按住。電機加速且鋸鏈旋轉。此時可以鬆開滑鈕 (1)。

如果按下了工效學操作杆 (3)，則扳機 (2) 將保持解鎖狀態。這意味著您可以鬆開並再次按下扳機，而不必沿切割刀片鋸鏈的方向再次推動滑鈕。

如果鬆開了扳機 (2) 和工效學操作杆 (3)，則扳機 (3) 將處於鎖定狀態。必須再次朝鋸鏈推動滑鈕 (1)，然後將其按住才能解鎖扳機 (2)。

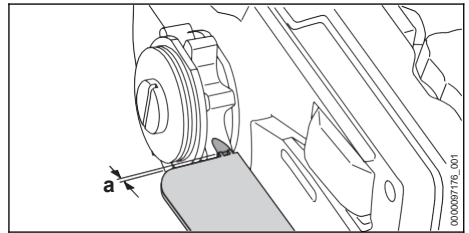
9.2 關閉修枝鋸

- ▶ 鬆開扳機和工效學操作杆。
- ▶ 等待鋸鏈在大約 1 秒後完全停止運動。
- ▶ 如果鋸鏈在大約 1 s 後繼續運行：更換該電池，並聯繫您的 STIHL 維修商以尋求幫助。修枝鋸出現故障。

10 檢查修枝鋸和電池

10.1 檢查鏈輪

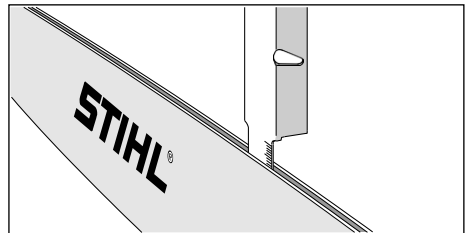
- ▶ 關閉修枝鋸並取下電池。
- ▶ 取下鏈輪罩。
- ▶ 取下導板和鋸鏈。




- ▶ 使用 STIHL 量規檢查鏈輪上的磨損痕跡。
- ▶ 如果磨損標記深度超過 $a = 0.5 \text{ mm}$ ：請勿使用修枝鋸，並聯繫您的 STIHL 經銷商以尋求幫助。
- ▶ 必須更換鏈輪。

10.2 檢查導板

- ▶ 關閉修枝鋸並取下電池。
- ▶ 取下鋸鏈和導板。

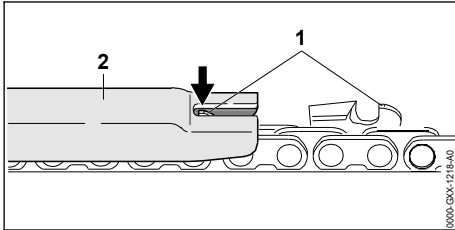



- ▶ 使用 STIHL 銼規上的刻度測量導槽板的深度。

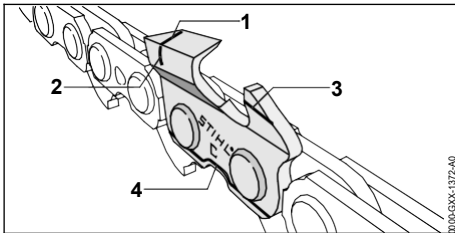
- ▶ 如果符合以下幾點之一，安裝新的導板：
 - 導板受損。
 - 所測得的導板凹槽深度低於規定的最小深度， 19.3。
 - 導板收縮或張開。
- ▶ 如果您有任何疑問，請務必諮詢 STIHL 經銷商。

10.3 檢查鋸鏈

- ▶ 關閉修枝鋸並取下電池。



- ▶ 使用 STIHL 銼規 (2) 測量深度限位器 (1) 的高度。STIHL 銼規必須匹配鋸鏈的節距。
- ▶ 如果深度規 (1) 從銼規 (2) 中突出：使用銼刀降低深度規 (1)， 16.2。



- ▶ 確保鋸齒上的維修標記 (1 到 4) 可見。
- ▶ 如果鋸齒上的其中一個維修標記不可見：請勿使用鋸鏈，並聯繫您的 STIHL 經銷商以尋求幫助。
- ▶ 使用 STIHL 銼規檢查所有鋸齒上的銼削角是否為 30°。STIHL 銼規必須匹配鋸鏈的節距。
- ▶ 如果沒有保持 30° 的磨銼角度：重新磨銳鋸鏈。
- ▶ 如果您有任何疑問，請務必諮詢 STIHL 經銷商。

10.4 檢查控制裝置

滑鈕、工效學操作杆和扳機。

- ▶ 拆下電池。
- ▶ 嘗試擠壓扳機開關，但不要啟動滑鈕。
- ▶ 如果可以拉動扳機：請勿使用修枝鋸，並聯繫您的 STIHL 經銷商以尋求幫助。滑鈕發生故障。
- ▶ 用拇指向鋸鏈的方向推動開啟滑鈕 並將其按住。
- ▶ 按住工效學操作杆。
- ▶ 按下扳機。

- 此時可以鬆開滑鈕。
- ▶ 鬆開扳機和工效學操作杆。
- ▶ 如果滑鈕、扳機或工效學操作杆靜止不動或沒有彈回到空轉位置：請勿使用修枝鋸，並聯繫您的 STIHL 經銷商以尋求幫助。滑鈕、扳機或工效學操作杆存在缺陷。

開啟修枝鋸

- ▶ 裝入電池。
- ▶ 將滑鈕推向鋸鏈，然後按住。
- ▶ 按住扳機。鋸鏈轉動。
- ▶ 如果 3 個 LED 閃爍紅光：取下電池並諮詢您的 STIHL 經銷商。修枝鋸存在故障。
- ▶ 鬆開扳機。鋸鏈在大約 1 秒後停止運行。
- ▶ 如果鋸鏈在大約 1 s 後繼續運行：更換該電池，並聯繫您的 STIHL 維修商以尋求幫助。修枝鋸出現故障。

10.5 檢查鋸鏈潤滑情況

- ▶ 安裝電池。
- ▶ 握住導板光亮的表面。
- ▶ 開啟修枝鋸。鋸鏈甩出鋸鏈潤滑油，在光亮的表面可見。鋸鏈潤滑正常運行。
- ▶ 如果沒有看到鋸鏈潤滑油：
 - ▶ 注入鋸鏈潤滑油。
 - ▶ 再次檢查鋸鏈潤滑情況。
 - ▶ 如果在光亮的表面上仍看不到鋸鏈潤滑油：請勿使用修枝鋸，並聯繫您的 STIHL 維修商以尋求幫助。鋸鏈潤滑故障。

10.6 測試電池

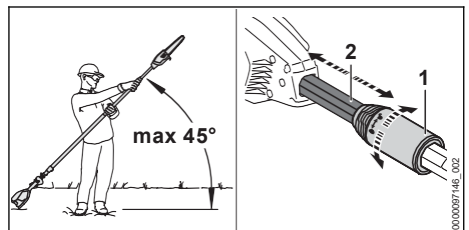
- ▶ 按下電池上的按鈕。LED 發光或閃爍。
- ▶ 如果 LED 未發光或閃爍：請勿使用此電池，並聯繫您的 STIHL 維修商。電池存在故障。




11 使用修枝鋸


11.1 調整軸長 (HTA 86)

可根據應用和使用者身高調整不同軸長。

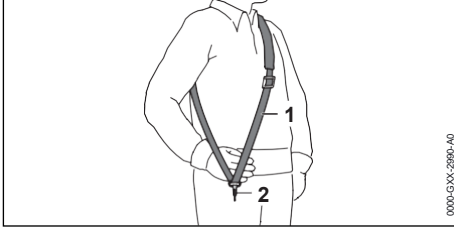
- ▶ 關閉高枝鋸並取出電池。




- ▶ 請與水平面保持最大 45° 的角度。
- ▶ 朝  方向轉動緊固螺母 (1) 半圈。
- ▶ 將軸 (2) 調整到所需長度。
- ▶ 朝  方向將緊固螺母 (1) 轉動到底。
- ▶ 檢查軸 (2) 是否不能再移動，並且緊固螺母 (1) 已朝  方向轉動到底。

若軸 (2) 不能再移動，並且緊固螺母已朝  方向轉動到底，則軸長已固定。

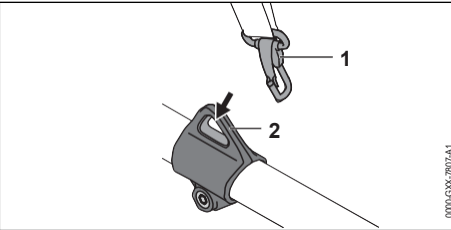
11.2 安裝和調整單肩背帶



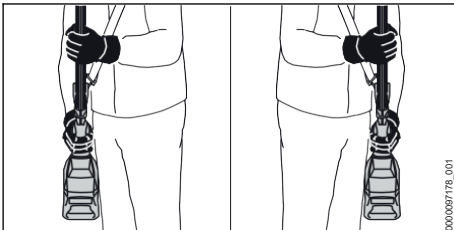
- ▶ 挎上單肩背帶 (1)。
- ▶ 調整單肩背帶 (1)，使豎鉤 (2) 位於右臀下方約一手寬的位置。

本使用者手冊中列出了其他核准的承載系統 ，21.1。

11.3 持握和控制修枝鋸



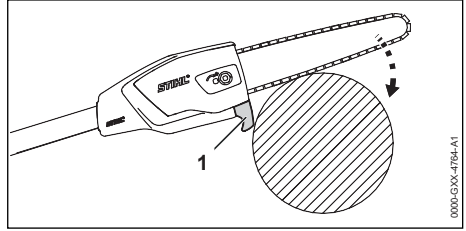
- ▶ 將傳送環 (2) 連接到豎鉤 (1)。



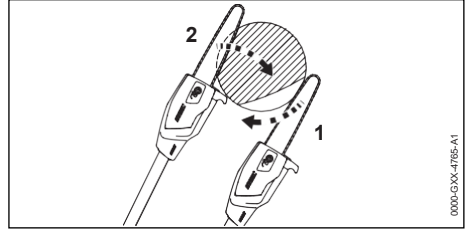
- ▶ 將一隻手放在控制把手上握住修枝鋸 - 拇指環繞控制把手。
- ▶ 將另一隻手放在把手軟管上緊緊握住修枝鋸 - 拇指環繞把手軟管。

11.4 去枝

橫切

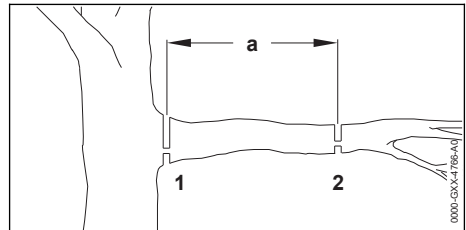


- ▶ 將止動塊 (1) 放在樹枝上。
- ▶ 鏈鋸全速運轉時，緊貼樹枝向下轉動導板。
- ▶ 以導板的底部切割樹枝。



- ▶ 如果樹枝處在張緊狀態下：在受壓的一側開始減壓鋸切 (1)，然後在有張力的一側進行截斷 (2)。

切割較粗的樹枝



- ▶ 在距離最終橫切 (1) 位置 20 cm 處的切割點 (2) 進行一次減壓鋸切 (2)。
- ▶ 執行減壓鋸切，然後進行橫切 (1) 完成作業。

12 工作結束後

12.1 完成工作後

- ▶ 關閉修枝鋸並取下電池。
- ▶ 如果修枝鋸潮濕：讓修枝鋸乾燥。
- ▶ 如果電池過濕：使電池乾燥。
- ▶ 清潔修枝鋸。
- ▶ 清潔導板和鋸鏈。
- ▶ 鬆開鏈輪蓋上的螺母。
- ▶ 將張緊螺釘逆時針轉回 2 圈。
- ▶ 鋸鏈現已調松。
- ▶ 擰緊鏈輪蓋上的螺母。

- ▶ 裝上鋸鏈護鞘使其完全遮蔽導板。
- ▶ 清潔電池。

13 運輸

13.1 運輸修枝鋸

- ▶ 關閉修枝鋸並取下電池。
- ▶ 裝上鋸鏈護鞘使其完全遮蔽導板。
- ▶ 將軸完全推入 (HTA 86)。

提拎修枝鋸

- ▶ 借助軸單手搬運修枝剪，使導板位於您的後方。

用車輛運輸修枝鋸

- ▶ 固定修枝鋸以防止其翻轉和移動。

13.2 運輸電池

- ▶ 關閉修枝鋸並取下電池。
- ▶ 檢查電池是否處於安全狀態。
- ▶ 包裝電池，使以下各項適用：
 - 電池的包裝採用非導電材料。
 - 電池無法在包裝內移動。
- ▶ 固定包裝以使其無法移動。

電池必須符合“危險物品運輸規定”的要求。電池分類為 UN 3480（鋰離子電池），且已經根據 UN Manual of Tests and Criteria 第 III 部分 38.3 小節進行測試。

有關運輸規定，請訪問 www.stihl.com/safety-data-sheets。

14 存儲

14.1 存儲修枝鋸

- ▶ 關閉修枝鋸並取下電池。
- ▶ 裝上鋸鏈護鞘使其完全遮蔽導板。
- ▶ 存儲修枝鋸時，請檢查以下幾點：
 - 將修枝鋸放置在兒童無法觸及的地方。
 - 修枝鋸乾淨且乾燥。
- ▶ 如果您將修枝鋸存儲超過 3 個月：拆下導板和鋸鏈。

14.2 存儲電池

STIHL 建議以 40% 到 60% 的電量存放電池 i (2 盞 LED 亮綠燈)。

- ▶ 存儲修枝鋸時，請檢查以下幾點：
 - 將電池放在兒童無法觸及的地方。
 - 保持電池清潔且乾燥。
 - 將電池放在密閉空間。
 - 將電池與修枝鋸和充電器分開存放。
 - 電池使用不導電的包裝存放。
 - 電池存放的溫度範圍為 -10°C 至 +50°C。

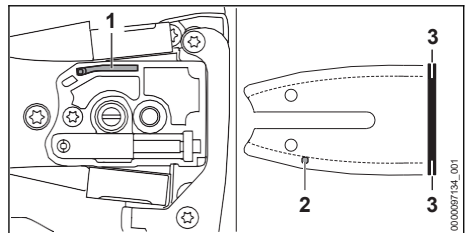
15 清潔

15.1 清潔修枝鋸

- ▶ 關閉修枝鋸並取下電池。
- ▶ 使用濕布或 STIHL 樹脂溶劑清潔修枝鋸。
- ▶ 使用畫筆清潔通風孔。
- ▶ 清除電池倉中的異物，並使用濕布清潔電池倉。
- ▶ 使用畫筆或軟刷清潔電池倉中的電氣接觸片。
- ▶ 取下鏈輪罩。
- ▶ 使用濕布或 STIHL 樹脂溶劑清潔鏈輪附近的區域。
- ▶ 安裝鏈輪蓋。

15.2 清潔導板和鋸鏈

- ▶ 關閉修枝鋸並取下電池。
- ▶ 取下導板和鋸鏈。



- ▶ 使用柔軟的刷子或 STIHL 樹脂溶劑清潔加油口 (1)、燃油進油孔 (2) 和導槽 (3)。
- ▶ 使用柔軟的刷子或 STIHL 樹脂溶劑清潔鋸鏈。
- ▶ 安裝導板和鋸鏈。

15.3 清潔電池

- ▶ 使用濕布清潔電池。

16 保養

16.1 去除導板毛刺

導板的外緣會堆積毛刺。

- ▶ 可使用平銼或 STIHL 導板打磨工具來去除毛刺。
- ▶ 如果您有任何疑問：聯繫您的 STIHL 維修商。

16.2 磨銳鋸鏈

正確的磨銳鋸鏈需要大量的練習。

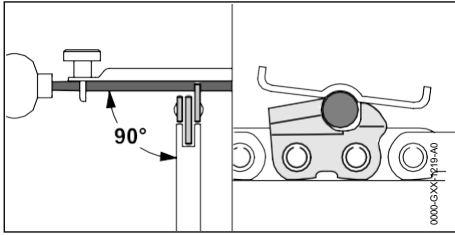
STIHL 銼刀、STIHL 磨銼輔具、STIHL 磨銳工具以及“磨銳 STIHL 鋸鏈”的手冊有助於您取得正確的成果。如需獲取手冊，請訪問：<http://www.stihl.com/sharpening-brochure>。

STIHL 建議您找 STIHL 維修商重新磨銳鋸鏈。

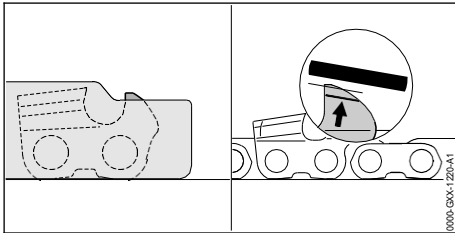


警告

- 鋸鏈的鋸齒十分鋒利。此工作有割傷風險。
 - ▶ 佩戴以耐用材料製成的工作手套。



- ▶ 使用圓銼來磨銼每個鋸齒，並遵循以下幾點：
 - 圓銼與鋸鏈節距相匹配。
 - 必須從內向外打銼鋸齒。
 - 始終與導板呈直角持握銼刀。
 - 保持 30° 的銼削角。



- ▶ 使用平銼將深度規往下銼，以使它們與 STIHL 銼規保持水準，並與維修標記平行。STIHL 銼規必須與鋸鏈節距相匹配。
- ▶ 如果您有任何疑問：請聯繫您的 STIHL 維修商尋求幫助。

17 維修

17.1 維修修枝鋸和電池

- 修枝鋸、導板、鋸鏈和電池不能由使用者維修。
- ▶ 如果修枝鋸、導板或鋸鏈受損：請勿使用修枝鋸，並聯繫您的 STIHL 維修商以尋求幫助。
 - ▶ 如果電池出現故障或損壞：更換電池。

18 故障排除

18.1 為修枝鋸和電池排除故障

故障	電池上的 LED	原因	修復措施
開啟時修枝鋸未運行。	1 個 LED 閃爍綠光。	電池電量過低。	▶ 按照 STIHL AL 101、300 和 500 充電器的用戶手冊所述，給電池充電。
	1 個 LED 發出紅光。	電池過熱或過冷。	▶ 拆下電池。 ▶ 讓電池冷卻或預熱。
	3 個 LED 閃爍紅光。	修枝鋸存在故障。	▶ 拆下電池。 ▶ 清潔電池倉中的電氣觸點。 ▶ 裝入電池。 ▶ 開啟修枝鋸。 ▶ 如果 3 個 LED 燈持續閃爍紅光：請勿使用該修枝鋸，並聯繫您的 STIHL 維修經銷商。
	3 個 LED 發出紅光。	修枝鋸過熱。	▶ 拆下電池。 ▶ 讓修枝鋸冷卻。
	4 個 LED 閃爍紅光。	電池存在故障。	▶ 取出電池並重新裝入。 ▶ 開啟修枝鋸。 ▶ 如果 4 個 LED 持續閃爍紅光：請勿使用該電池，並聯繫您的 STIHL 經銷商以尋求幫助。
			修枝鋸和電池之間無電氣接觸。
		修枝鋸或電池潮濕。	▶ 讓修枝鋸或電池乾燥。
操作期間修枝鋸中斷。	3 個 LED 發出紅光。	修枝鋸過熱。	▶ 拆下電池。 ▶ 讓修枝鋸冷卻。
		存在電氣故障。	▶ 取出電池並重新裝入。 ▶ 開啟修枝鋸。

故障	電池上的 LED	原因	修復措施
修枝鋸的執行時間過短。		電池未充滿電。	▶ 按照充電器 STIHL AL 101、300 和 500 用戶手冊所述，將電池充滿電。
		已超出電池的使用壽命。	▶ 更換電池。
切割區域有煙味或燒焦氣味。		鋸鏈尚未正確磨利。	按照指定說明磨銳鋸鏈。
		油箱中鋸鏈潤滑油不足。	注入鋸鏈潤滑油
		鋸鏈潤滑系統鏈油供應不足。	請勿使用修枝鋸，並聯繫您的 STIHL 維修商以尋求幫助。
		鋸鏈過緊。	按規定張緊鋸鏈。
		修枝鋸未得到正確使用。	瞭解正確使用方法，並實踐。

19 技術規格

19.1 STIHL HTA 66、HTA 86 修枝鋸

HTA 66

許可電池：

- STIHL AP
- STIHL AR

- 重量（不含電池）：3.3 kg
- 油箱最大容積：105 cc (0.105 l)

HTA 86

許可電池：

- STIHL AP
- STIHL AR

- 重量（不含電池）：4.6 kg
- 油箱最大容積：105 cc (0.105 l)

關於執行時間，請參閱 www.stihl.com/battery-life。

19.2 鏈輪

可使用以下幾種鏈輪：

- 6-齒，適用於 1/4" P 鋸鏈

19.3 導板的最小導槽深度

最小導槽深度取決於導板的節距。

- 1/4" P 4 mm

19.4 STIHL AP 電池：

- 電池技術：鋰離子
- 電壓：36 V
- 容量（單位為 Ah）：請參見額定值標籤
- 電池電量（單位為 Wh）：請參見額定值標籤
- 重量（單位為 kg）：請參見額定值標籤
- 操作和存儲時許可的溫度範圍-10°C 至 +50°C

19.5 聲音值和振動值

聲壓等級的 K 值（不確定度）為 2 dB(A)。聲功率等級的 K 值為 2 dB(A)。振動等級的 K 值為 2 m/s²。

HTA 66

STIHL 建議您佩戴防護耳器。

- 根據 ISO 22868 標準測量的 L_{PA} 雜訊壓力等級：78 dB(A)
- 雜訊功率等級 L_{WA} 根據 ISO 22868 標準測量：93 dB(A)
- 振動等級 a_{hv} 依據 ISO 22867 測量：
 - 控制把手：1.0 m/s²
 - 把手護套：1.0 m/s²

HTA 86

STIHL 建議您佩戴防護耳器。

- 根據 ISO 22868 標準測量的 L_{PA} 雜訊壓力等級：77 dB(A)
- 雜訊功率等級 L_{WA} 根據 ISO 22868 標準測量：93 dB(A)

軸完全壓縮：

- 振動等級 a_{hv} 依據 ISO 22867 測量：
 - 控制把手：1.0 m/s²
 - 把手護套：1.0 m/s²

軸完全伸展：

- 振動等級 a_{hv} 依據 ISO 22867 測量：
 - 控制把手：1.0 m/s²
 - 把手護套：1.0 m/s²

所指示的振動等級可以根據標準化的測試方法進行測量，並且可以用作比較電力工具的基礎。實際工作的振動等級可能會與所指示等級有所不同，這取決於應用程式的類型。所指示的振動等級可作為振動應力的初始估計。必須評估實際所能承受的振動應力。評估時要考慮電動工具關閉和開啟但空載下運行的情況。

有關遵守雇主之振動指令 2002/44/EC 的資訊，

20 導板和鋸鏈組合

請訪問 www.stihl.com/vib。

20.1 STIHL HTA 66、HTA 86 修枝鋸

HTA 66

節距	傳動鏈節尺寸/導槽寬度	長度	導板	齒數·鏈輪端部	傳動鏈節數目	鋸鏈
1/4" P	1.1 mm	25 cm	RollomaticEMini	8	56	71 PM3 (3670 型)

HTA 86








節距	傳動鏈節尺寸/導槽寬度	長度	導板	齒數·鏈輪端部	傳動鏈節數目	鋸鏈
1/4" P	1.1 mm	25 cm	RollomaticEMini	8	56	71 PM3 (3670 型)
		30 cm	RollomaticEMini		64	

導板的切割長度取決於使用的修枝鋸和安裝的鋸鏈。導板的實際切割長度可能小於指定長度。

21 承載系統的組合


21.1 承載系統的組合

修枝鋸僅可在配有承載系統時使用。本使用者手冊中列出了核准的承載系統：

-  單肩背帶
-  雙肩背帶
-  STIHL AR 電池，結合支撐護墊
-  包含背帶和隨附“帶有連接電纜的 AP 腰包”的電池腰帶，結合支撐護墊
-  包含隨附“帶有連接電纜的 AP 腰包”的電池腰帶，結合單肩背帶
-  包含內置“帶有連接電纜的 AP 腰包”的承載系統，結合支撐護墊
-  RTS 背包式承載系統

22 備件和配件

22.1 備件和配件

STIHL 這些符號表示 STIHL 原產備件和  STIHL 原產配件。

STIHL 推薦使用者使用 STIHL 原產備件和附件。

儘管進行了持續的市場觀察，但 STIHL 仍無法判定其他製造商所產備件的可靠性、安全性和適合性；因此，STIHL 不能對這些部件的使用作出保證。

STIHL 原產備件和 STIHL 原產配件可從 STIHL 經銷商處購買。

23 報廢處理

23.1 處置高枝鋸和電池

相關處置資訊可從當地管理部門或 STIHL 專業經銷商處獲得。

處置不當會危害健康並污染環境。

- ▶ 根據當地法規，將 STIHL 產品（包括包裝）送到合適的收集點進行回收。
- ▶ 請勿與生活垃圾一起丟棄。

24 一致性聲明

24.1 特定危險物的使用限制

部件名稱	有害物質					
	鉛 (Pb)	鎘 (Cd)	汞 (Hg)	六價鉻 (Cr (VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
齒輪箱	X	O	O	O	O	O
電動機	X	O	O	O	O	O
電氣元件	X	O	O	O	O	O
開關	O	X	O	O	O	O
緊固件	X	O	O	O	O	O
彈簧/板/軸	X	O	O	O	O	O
電機制動器	X	O	O	O	O	O
油泵	X	O	O	O	O	O
閥門	X	O	O	O	O	O
切割元件/工具架	X	O	O	O	O	O
驅動杆*	X	O	O	O	O	O

* 僅限於高枝鋸

本表格依據 SJ/T 11364 的規定編制。
 O: 表示該有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在 GB/T 26572 規定的限量要求以下。
 X: 表示該有害物質至少在該部件的某一均質材料中的含量超出 GB/T 26572 規定的限量要求。


25 一般電力工具安全警告

25.1 簡介

本章節重述了掌上型電機操作電動工具的 IEC 62841 標準中指定的預先規定的一般安全預防措施。

STIHL 有義務公佈這些文本。

“電氣安全”中所述的有關避免觸電的安全預防措施和警告不適用於 STIHL 無繩產品。


警告

- 閱讀隨電動工具提供的所有安全警告、說明、圖示和規定。不遵照以下所列說明會導致電擊、著火和/或嚴重傷害。保存所有警告和說明書以備查閱。

警告中的術語“電動工具”是指市電驅動（有線）電動工具或電池驅動（無線）電動工具。

25.2 工作場地的安全

- a) 保持工作場地清潔和明亮。混亂和黑暗的場地會引發事故。
- b) 不要在易爆環境，如有易燃液體、氣體或粉塵的環境下操作電動工具。電動工具產生的火花會點燃粉塵或氣體。
- c) 操作電動工具時，遠離兒童和旁觀者。注意力不集中會使你失去對工具的控制。

25.3 電氣安全

- a) 電動工具插頭必須與插座相配。絕不能以任何方式改裝插頭。需接地的電動工具不能使用任何轉換插頭。未經改裝的插頭和相配的插座將降低電擊風險。
- b) 避免人體接觸接地表面，如管道、散熱片和冰箱。如果你身體接觸接地表面會增加電擊風險。
- c) 不得將電動工具暴露在雨中或者潮濕的環境中。水進入電動工具將增加電擊風險。
- d) 不得濫用軟線。絕不能用軟線搬運、拉動電動工具或拔出其插頭。使軟線遠離熱源、油、銳邊或運動部件。受損或纏繞的軟線會增加電擊危險。
- e) 當在戶外使用電動工具時，使用適合戶外使用的延長線。適合戶外使用的電線將降低電擊風險。
- f) 如果無法避免在潮濕環境中操作電動工具，應使用帶有剩餘電流裝置（RCD）保護的電源。RCD 的使用可降低電擊風險。

25.4 人身安全

- a) 保持警覺，當操作電動工具時關注所從事的操作並保持清醒。當你感到疲倦，或在有藥物、酒精或治療反應時，不要操作電動工具。在操作電動工具時瞬間的疏忽會導致嚴重人身傷害。

- b) 使用個人防護裝置。始終佩戴護目鏡。防護裝置，諸如適當條件下使用防塵面具、防滑安全鞋、安全帽、聽力防護等裝置能減少人身傷害。
- c) 防止意外起動。在連接電源和/或電池包、拿起或搬運工具前確保開關處於關斷位置。手指放在開關上搬運工具或開關處於接通時通電會導致危險。
- d) 在電動工具接通之前，拿掉所有調節鑰匙或扳手。遺留在電動工具旋轉零件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。
- e) 手不要過分伸展。時刻注意立足點和身體平衡。這樣能在意外情況下能更好地控制住電動工具。
- f) 著裝適當。不要穿寬鬆衣服或佩戴飾品。讓你的頭髮和衣服遠離運動部件。寬鬆衣服、佩飾或長髮可能會捲入運動部件
- g) 如果提供了與排屑、集塵設備連接用的裝置，要確保他們連接完好且使用得當。使用集塵裝置可降低塵屑引起的危險。
- h) 不要因為頻繁使用工具而產生的熟悉感而掉以輕心，忽視工具的安全準則。某個粗心的動作可能在瞬間導致嚴重的傷害。

25.5 電動工具使用和注意事項

- a) 不要勉強使用電動工具，根據用途使用合適的電動工具。選用合適的按照額定值設計的電動工具會使你工作更有效、更安全。
- b) 如果開關不能接通或關斷電源，則不能使用該電動工具。不能通過開關來控制的電動工具是危險的且必須進行修理。
- c) 在進行任何調節、更換附件或貯存電動工具之前，必須從電源上拔掉插頭和/或卸下電池包（如可拆卸）。這種防護性的安全措施降低了電動工具意外起動的風險。
- d) 將閒置不用的電動工具貯存在兒童所及範圍之外，並且不允許不熟悉電動工具和不瞭解這些說明的人操作電動工具。電動工具在未經培訓的使用者手中是危險的。
- e) 維護電動工具及其附件。檢查運動部件是否調整到位或卡住，檢查零件破損情況和影響電動工具運行的其他狀況。如有損壞，應在使用前修理好電動工具。許多事故是由維護不良的電動工具引發的。
- f) 保持切削刀具鋒利和清潔。維護良好地有鋒利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- g) 按照使用說明書，並考慮作業條件和要進行的作業來選擇電動工具、附件和工具的刀頭等。將電動工具用於那些與其用途不符的操作可能會導致危險情況。

- h) 保持手柄和握持表面乾燥、清潔，不得沾有油脂。在意外的情況下，濕滑的手柄不能保證握持的安全和對工具的控制。

25.6 電池式工具使用和注意事項

- a) 僅使用生產者規定的充電器充電。將適用於某種電池包的充電器用到其他電池包時可能會發生著火危險。
- b) 僅使用配有專用電池包的電動工具。使用其他電池包可能會產生傷害和著火危險。
- c) 當電池包不用時，將它遠離其他金屬物體，例如迴紋針、硬幣、鑰匙、釘子、螺釘或其他小金屬物體，以防電池包一端與另一端連接。電池組端部短路可能會引起燃燒或著火。
- d) 在濫用條件下，液體可能會從電池組中濺出；應避免接觸。如果意外碰到液體，用水沖洗。如果液體碰到了眼睛，還應尋求醫療幫助。從電池中濺出的液體可能會發生腐蝕或燃燒。
- e) 不要使用損壞或改裝過的電池包或工具。損壞或改裝過的電池組可能呈現無法預測的結果，導致著火、爆炸或傷害。
- f) 不要將電池包暴露於火或高溫中。電池包暴露于火或高於 130 °C 的高溫中可能導致爆炸。
- g) 請遵循所有的充電說明，請勿在說明中指定的溫度範圍之外對電池包或電池工具充電。不正確的充電方式或在指定的溫度範圍之外充電可能會損壞電池並增加著火的危險。

25.7 維修

- a) 讓專業維修人員使用相同的備件維修電動工具。這將保證所維修的電動工具的安全。
- b) 決不能維修損壞的電池包。電池包僅能由生產者或其授權的維修服務商進行維修。

總代理 德商美最時貿易股份有限公司台灣分公司
官網：www.stihl.com.tw
住址：台北市中山區林森北路 380 號 9 樓
電話：02-25513264